

R I M A G E<sup>®</sup>

## Guía del usuario de la impresora Prism III



**Oficinas centrales corporativas:**

Rimage Corporation  
201 General Mills Blvd,  
Golden Valley, MN 55427,  
EE.UU.

800-553-8312 (América del Norte)  
Servicio: +1 952-946-0004  
(México/Latinoamérica)  
Fax: +1 952-944-6956

**Oficinas centrales en Europa:**

Rimage Europe GmbH  
Albert-Einstein-Str. 26  
63128 Dietzenbach  
Alemania

Tel.: +49 6074-8521-14  
Fax: +49 6074-8521-100

**Oficinas centrales en Asia/Pacífico:**

Rimage Japan Co., Ltd.  
2F., WIND Bldg.  
7-4-8 Roppongi Minato-ku,  
Tokyo 106-0032 JAPAN

Tel.: +81-3-5771-7181  
Fax: +81-3-5771-7185

Rimage Corporation se reserva el derecho a realizar mejoras, en cualquier momento y sin previo aviso, al equipo y al software que describe este documento. Rimage Corporation se reserva el derecho de revisar esta publicación y de realizar cambios ocasionalmente en el contenido de la misma, no siendo obligación de Rimage Corporation avisar a ninguna persona u organización acerca de dichas revisiones o cambios.

Este documento contiene vínculos a sitios web que eran actuales al momento de la publicación, pero que pueden haber cambiado o caducado desde entonces. Este documento puede contener vínculos a sitios de Internet que son propiedad de terceros y están administrados por ellos. Rimage Corporation no se responsabiliza por el contenido de estos sitios de terceros.

© 2020, Rimage Corporation

Rimage® es una marca registrada de Rimage Corporation. Rimage Prism III, AutoPrism™ y CD Designer™ son marcas comerciales de Rimage Corporation. Dell™ es una marca registrada de Dell Computer Corporation. FireWire™ es una marca comercial de Apple Computer, Inc. Windows® es una marca registrada de Microsoft Corporation.

Todas las demás marcas comerciales y marcas comerciales registradas son propiedad de sus respectivos dueños.

Puede encontrar la versión más reciente de este documento en [www.rimage.com/support](http://www.rimage.com/support).

# Contenido

<b>Introducción</b> .....	<b>1</b>
Acerca de esta Guía del usuario .....	1
Acerca de la impresora Prism III .....	1
Instrucciones de desembalaje y configuración .....	1
<b>Información importante</b> .....	<b>2</b>
Información de contacto de soporte .....	2
Más información en línea .....	2
Soporte técnico .....	2
Exención de responsabilidad del software de grabación de discos ópticos .....	2
Información de seguridad y conformidad .....	3
Precauciones de seguridad .....	3
Información de conformidad .....	4
<b>Requisitos de la impresora Prism III</b> .....	<b>5</b>
Requisitos de cinta .....	5
Requisitos para el diseño de etiquetas .....	5
Requisitos de impresión .....	5
<b>Identificación de las piezas de la impresora Prism III</b> .....	<b>6</b>
Vista delantera .....	6
Vista superior .....	6
Vista trasera .....	6
<b>Identificación de las piezas de la impresora Prism III</b> .....	<b>7</b>
Panel operador .....	7
Botón de funcionamiento .....	7
Luces indicadoras .....	7
<b>Funcionamiento de la impresora Prism III</b> .....	<b>8</b>
Encendido y apagado de la impresora Prism .....	8
Encendido o apagado de una impresora independiente .....	8
Encendido o apagado de una impresora conectada a un Autoloader o una AutoPrinter ..	8
Colocación de un disco en la bandeja de la impresora .....	8
<b>Configuración de las preferencias de impresión</b> .....	<b>9</b>
Configuración de las preferencias de impresión .....	9
Acceso a las preferencias de impresión .....	9
Acceso a las propiedades de impresión .....	9
Preferencias de diseño y papel/calidad .....	9
Modificación de la configuración de máscara .....	9
Opciones de servicio .....	10
Impresión de archivos PRN .....	10
Centrado de la imagen en el disco .....	10
Actualización del firmware .....	12
Configuración del dispositivo para cintas monocromo o CMY .....	12
Impresión en un solo color .....	12

<b>Configuración de las preferencias de impresión</b> .....	<b>12</b>
Impresión a color .....	13
Configuración del estroboscopio .....	14
<b>Mantenimiento de la impresora Prism III</b> .....	<b>15</b>
Descripción general .....	15
Información de precaución .....	15
Programa de mantenimiento preventivo .....	15
<b>Mantenimiento de la impresora Prism III</b> .....	<b>16</b>
Limpieza del cabezal de impresión .....	16
Limpieza del cabezal de la impresora Prism con un kit de limpieza de la impresora Prism III .....	16
Limpieza del cabezal de impresión: método alternativo .....	17
Cambio de la cinta de impresión .....	18

# Introducción

---

Este manual proporciona la información necesaria para operar, configurar y mantener la impresora Rimage Prism III.

Para obtener información específica sobre su autoloader o Rimage AutoPrinter, consulte la guía del usuario correspondiente en [www.rimage.com/support](http://www.rimage.com/support). En la página **Support** (Soporte), seleccione **Prism III** y después la ficha **User Manuals** (Manuales de usuario).

---

**¡Importante!** Es posible que su impresora Prism III no se vea exactamente igual al modelo que aparece en esta guía del usuario.

---

## Acerca de esta Guía del usuario

- Si bien intentamos mantener todas las versiones de nuestros manuales y documentos actualizadas, tenga presente que la versión en inglés que aparece en nuestro sitio web contiene siempre la información más reciente.
- A menos que se indique lo contrario, todas las instrucciones de navegación de Windows corresponden a rutas de Windows 7. Las rutas de navegación de otros sistemas operativos de Windows pueden presentar algunas diferencias.
- Estas notas y símbolos se utilizan a lo largo de todo el manual para ayudar a aclarar la información:

---

**Sugerencia:** Una sugerencia indica métodos alternativos que probablemente no sean obvios, y le ayudan a comprender los beneficios y las capacidades del producto.

---

### ¡Importante!

- Una nota "Importante" brinda información esencial para llevar a cabo una tarea.
- Información complementaria importante.
- Usted puede pasar por alto la información de una "Sugerencia" y aun así completar una tarea, pero no debe ignorar la información de una nota "Importante".

---

 **Precaución:** Indica que no cumplir con las pautas indicadas podría provocar pérdidas o daños al equipo, el producto, el software o los datos.

 **¡Advertencia!** Indica que la falta de cumplimiento de las pautas indicadas podría provocar lesiones corporales al personal que opera o realiza el mantenimiento del equipo.

## Acerca de la impresora Prism III

La impresora Prism III es parte de la serie de impresoras Rimage. La impresora Prism III se utiliza para imprimir a alta velocidad información monocromática o a color en CD, DVD o Blu-ray Disc™.

La impresora puede ser utilizada como impresora independiente para la operación manual, con un autoloader o una AutoPrinter de Rimage.

## Instrucciones de desembalaje y configuración

Las instrucciones de desembalaje y configuración están incluidas con la impresora Prism III. Consulte la *Guía de configuración e instalación de Rimage Prism III* y la guía de configuración e instalación incluida con su autoloader o AutoPrinter de Rimage.

# Información importante

Esta sección ofrece información sobre contacto de soporte, precauciones y advertencias de la impresora Prism III.

Puede encontrar las especificaciones técnicas de este producto en [www.rimage.com/support](http://www.rimage.com/support). En el menú **Support** (Soporte), seleccione: **Printer Series** (Serie de la impresora) > **Prism** > ficha **User Manuals** (Manuales del usuario).

## Información de contacto de soporte

EE.UU., Canadá, Latinoamérica	
<b>Rimage Corporation</b> 201 General Mills Blvd, Golden Valley, MN 55427, EE.UU. Atn.: Rimage Services	<b>Correo electrónico:</b> <a href="mailto:support@rimage.com">support@rimage.com</a> <b>Teléfono:</b> Norteamérica: 800-553-8312 México/Latinoamérica: 952-944-8144 <b>Fax:</b> 952-944-7808
Europa	
<b>Rimage Europe GmbH</b> Albert-Einstein-Str. 26 63128 Dietzenbach Alemania	<b>Correo electrónico:</b> <a href="mailto:support@rimage.de">support@rimage.de</a> <b>Teléfono:</b> +49 6074-8521-14 <b>Fax:</b> +49 6074-8521-100
Asia/Pacífico	
<b>Rimage Japan Co., Ltd.</b> 2F., WIND Bldg. 7-4-8 Roppongi Minato-ku, Tokio 106-0032 JAPAN	<b>Correo electrónico:</b> <a href="mailto:apsupport@rimage.co.jp">apsupport@rimage.co.jp</a> <b>Teléfono:</b> +81-3-5771-7181 <b>Fax:</b> +81-3-5771-7185
Comuníquese con Servicios Rimage	
<b>Sitio web:</b> <a href="http://www.rimage.com/support">www.rimage.com/support</a> <b>Base de conocimientos:</b> <a href="http://rimage.custhelp.com">http://rimage.custhelp.com</a> Inicie sesión y seleccione la ficha <b>Ask a Question</b> (Formular una pregunta).	
<b>Cuando se comunique con Rimage Services, proporcione la siguiente información:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>El número de serie del sistema y la versión del software</li><li>La descripción funcional y técnica del problema</li><li>El mensaje de error exacto recibido</li></ul>	Copie esta información sobre su producto Rimage para referencia futura. <b>Nota:</b> Asegúrese de actualizar el Número de serie cada vez que reciba un sistema de reemplazo. <b>Número de serie:</b> <b>Nombre del producto:</b> <b>Fecha de la compra:</b>

## Más información en línea

En [www.rimage.com/support](http://www.rimage.com/support), encontrará el soporte y los servicios de primera línea de Rimage.

En la página principal de <b>Soporte</b> : <ol style="list-style-type: none"><li>Seleccione la <b>serie de su producto</b>.</li><li>Seleccione su <b>producto</b>.</li><li>Obtenga información adicional en la <b>página del producto</b>.</li></ol>	Desde la página del producto puede acceder a: <ul style="list-style-type: none"><li>Información acerca del software más reciente y actualizaciones de firmware</li><li>Especificaciones del producto</li><li>Los documentos más recientes</li><li>Firmware actual y descarga de controladores</li></ul>
--	---

## Soporte técnico

Rimage ofrece una variedad de opciones de servicio y soporte para la impresora Prism III, incluidos los servicios de intercambio. Para obtener más información y conocer los precios, comuníquese con Rimage o con su distribuidor de valor agregado de Rimage.

**¡Importante!** Asegúrese de registrar su autoloader para que pueda solicitar partes y mano de obra con cobertura durante 1 año y tener prioridad de soporte telefónico. Puede registrarlo en <http://www.rimage.com/support/warranty-registration>.

## Exención de responsabilidad del software de grabación de discos ópticos

Este producto, el software o la documentación se diseñaron para ayudarle a reproducir material del cual usted posee los derechos de autor u obtuvo permiso para copiar de parte del propietario de tales derechos. A menos que usted posea los derechos de autor o cuente con la autorización del propietario de estos derechos, es posible que infrinja las leyes de derecho de autor y que, por lo tanto, esté sujeto al pago de daños y a otras acciones legales. Si no conoce con certeza sus derechos, deberá comunicarse con su asesor legal. Si usted no posee los derechos de autor ni cuenta con autorización del propietario, la copia no autorizada de material protegido por derechos de autor en un disco óptico o en otro medio infringirá la legislación nacional e internacional, y puede originar sanciones graves.

# Información importante

## Información de seguridad y conformidad

**Data Transmission System** 13.56MHz, TI Model Number: TRF7960

Este manual y las indicaciones del producto permiten un funcionamiento correcto y seguro. Las indicaciones que aparecen abajo evitan que usted y otras personas sufran lesiones y que se produzcan daños en el equipo.

Para obtener más información, consulte la sección *Safety Precautions* (Precauciones de seguridad) a continuación y la sección *Compliance Information* (Información de conformidad) en la página 4

### Precauciones de seguridad

Para garantizar la seguridad, lea las precauciones y familiarícese con sus significados antes de utilizar el equipo.

#### ¡Advertencia!

- *El uso de controles o ajustes, o la ejecución de procedimientos que no sean los especificados en este documento pueden provocar la exposición a radiaciones peligrosas.*
- *No desarme la impresora ni utilice herramientas en ella. Todos los procedimientos de servicio deben ser realizados por un técnico autorizado por Rimage, o se debe enviar el equipo al servicio de reparación autorizado por Rimage.*
- *No intente reparar la impresora con el cable de alimentación conectado a la toma de corriente de CA.*
- *En el interior de la impresora hay bordes afilados.*
- *El bisel delantero de la impresora se puede abrir con la mano. No introduzca los dedos.*
- *No toque el rodillo térmico.*

#### Precaución:

- *Todos los equipos con voltaje de CA o voltaje de CC bajo, como interruptores, suministros de energía, fusibles, ventiladores y motores no graduales, deben reemplazarse con componentes autorizados por Rimage para mantener la aprobación de seguridad emitida por la norma UL.*
- *Utilice únicamente el cable de alimentación de CA suministrado. Para obtener más información o para solicitar un nuevo cable de alimentación, comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente de Rimage.*
- *Este producto está diseñado para un ambiente de oficina.*
- *No utilice la impresora si se ha sobrecalentado o si detecta algún olor anormal. Esto podría provocar un incendio o una descarga eléctrica. En caso de sobrecalentamiento u olor anormal, desconecte de inmediato el cable de la toma de corriente. Para la reparación, comuníquese con su distribuidor autorizado por Rimage.*
- *Deje suficiente espacio libre para abrir la bandeja de la impresora. No toque la bandeja de la impresora mientras esté en movimiento.*
- *Si se abre la cubierta lateral mientras la impresora está conectada al suministro eléctrico, ésta se detendrá. No trate de acceder al interior de la impresora cuando esté en funcionamiento. No trate de pasar por alto el bloqueo de la puerta.*
- *No utilice otro voltaje que no sea 110 VCA o 220 VCA porque podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.*

# Información importante

## Información de conformidad

<b>Producto</b>	Impresora Prism III
<b>Modelo</b>	CDPR6
<b>Aviso para los EE.UU.</b>	<b>NOTA:</b> Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha determinado que cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital Clase A, conforme a la parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo se utiliza en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de frecuencia radial y, de no ser instalado y utilizado de acuerdo con el manual de instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. Es probable que el funcionamiento de este equipo en un área residencial cause interferencias nocivas, de modo que se le solicitará al usuario que corrija la interferencia por cuenta propia. Este producto cumple con la norma UL 60950-1, segunda edición.
<b>Aviso para Canadá</b>	Este aparato digital Clase A cumple con la norma ICES-003 canadiense, Edición 4:2004. Cet appareil numérique de la classe A est conforme a la norme NMB-003 du Canada. Este producto cumple con la norma CAN/CSA C22.2 N.º 60950-1-07, primera edición.
<b>Aviso para Europa</b>	Este producto cumple con la Directiva de EMC (89/336/EEC) y la Directiva de bajo voltaje (73/23/EEC) de conformidad con las siguientes normas europeas: EN 55022: 2010/AC: 2011 Clase A Límite; EN 55024: 2010; EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009; EN 61000-3-3:2008; EN 60950-1: 2006/ A11:2009. La marca CE ha sido adherida al producto de acuerdo con la Directiva de marcas de la CE 93/68/EEC.
<b>Aviso para Japón</b>	Este es un producto Clase A que cumple con los estándares del Consejo de control voluntario de interferencia causada por equipos de tecnología de la información (VCCI). Si este equipo se utiliza en el hogar, puede producirse interferencia; en tal caso, es posible que el usuario deba tomar medidas correctivas. Traducción: この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスA 情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。
<b>Aviso para Australia</b>	Este producto cumple con la norma AS/NZS CISPR22:2009.
<b>Aviso para Corea</b>	Está confirmado que el equipo que precede ha sido certificado conforme a la Framework Act on Telecommunications (Ley marco sobre telecomunicaciones) y la Radio Waves Act (Ley de ondas de radio). 위 기기는 전기통신기본법, 전파법 에 따라 인증되었음을 증명 합니다.
<b>Aviso para Taiwan</b>	This is class A digital device. It may cause radio-frequency interference when used in a residential area. In this case, the users are advised to take appropriate precautions. Translation: 警告使用者： 此「甲類資」技術設備，於居住環境時，可能「造成射頻擾動，在此種情「下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

# Requisitos de la impresora Prism III

Esta sección describe los requisitos de tinta, diseño de etiquetas e impresión para la impresora Prism.

## Requisitos de cinta

### ¡Importante!

- Rimage solo admite el uso de cintas de marca Rimage en la impresora Prism. Los problemas de la impresora ocasionados por el uso de cintas de otros fabricantes no están contemplados en la garantía de Rimage ni en el contrato de mantenimiento.
- Para obtener resultados óptimos, guarde las cintas Prism III a una temperatura entre 23 y 104 °F (-5 y 40 °C) y a una humedad relativa del 30 % al 80 % sin condensación.
- Evite la humedad y la luz directa del sol.
- No vuelva a utilizar las cintas.
- Use únicamente cintas diseñadas para la impresora Prism III. Consulte la tabla que aparece a continuación.

La impresora Prism requiere cintas diseñadas específicamente para usar con la impresora. La impresora Prism III solo funcionará con las siguientes cintas Rimage:

Tipo de cinta	Cantidad de discos impresos
2002364 Negro	2100
2002366 Rojo	2100
2002367 Azul noche	2100
2002365 Multicolor (CMY)	500

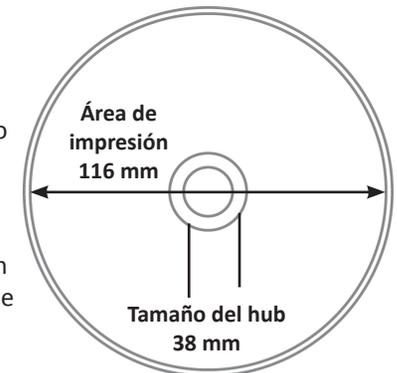
## Requisitos para el diseño de etiquetas

El software editor de etiquetas CD Designer™ de Rimage compatible con Windows se envía con cada impresora. CD Designer se instala en el equipo durante una instalación típica del software de Rimage. Si tiene Windows en su equipo, puede utilizar CD Designer para diseñar sus etiquetas.

Si utiliza un equipo Macintosh, o si prefiere diseñar etiquetas en una aplicación de software que no sea CD Designer, utilice los siguientes criterios.

### ¡Importante! CD Designer no es compatible con Macintosh.

- **Formato del archivo:** Para obtener mejores resultados, guarde sus etiquetas como archivos JPEG o TIFF. Sin embargo, estos formatos de archivo se deben convertir antes de la impresión. Si utiliza CD Designer para imprimir etiquetas, debe importar las etiquetas y guardarlas como archivos de CD Designer (.btw) antes de la impresión. Si no utiliza CD Designer para imprimir etiquetas, debe convertir las etiquetas a archivos PDF antes de la impresión.
- **Modo color:** Las etiquetas que se importan a CD Designer deben estar en modo color RGB.
- **Resolución:** Use imágenes o logotipos configurados en 300x300 dpi (puntos por pulgada) o 300x600 dpi.
- **Tamaño del diseño de la etiqueta:** El ancho es de 5,12 in (1536 píxeles) y el alto es de 4,52 in (1356 píxeles).
- **Área de impresión:** Cuando se utiliza una impresora Prism el área de impresión de un disco es de 116 mm (4,567 in) y el hub es de 38 mm (1,496 in).

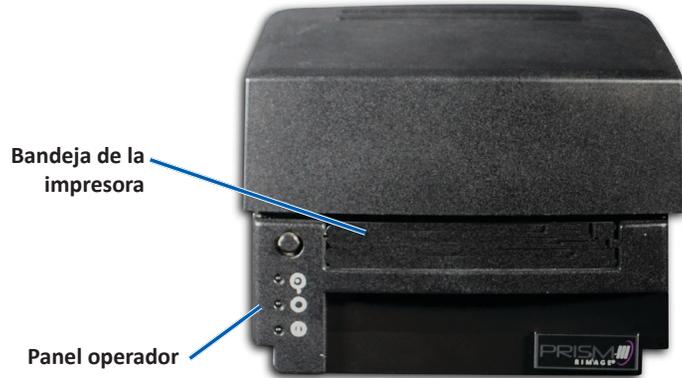


## Requisitos de impresión

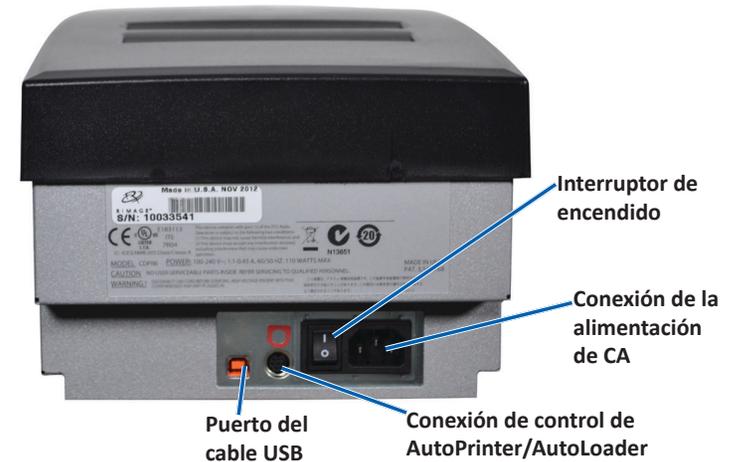
Todas las etiquetas que se hayan creado y guardado con CD Designer estarán en el formato de archivo correcto (.btw) para imprimir con la impresora Prism. Si usted crea y guarda etiquetas con una aplicación de software que no sea CD Designer, guarde las etiquetas como archivos PDF antes de imprimirlas con la impresora Prism. Si utiliza una impresora Prism independiente o una AutoPrism AutoPrinter, puede imprimir directamente desde cualquier aplicación con capacidad de impresión.

# Identificación de las piezas de la impresora Prism III

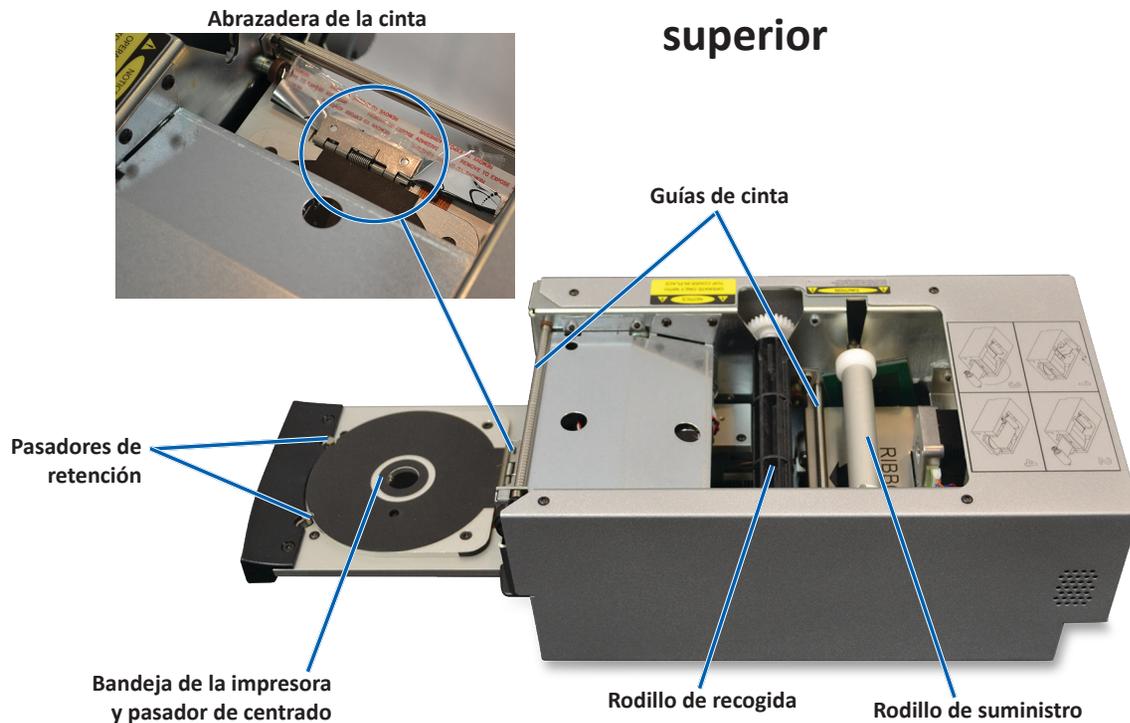
## Vista delantera



## Vista trasera



## Vista superior



# Identificación de las piezas de la impresora Prism III

## Panel operador

En el panel de funcionamiento, ubicado en el frente de la impresora, se encuentran cuatro luces indicadoras y un botón de funcionamiento.

## Botón de funcionamiento

Presione el botón de funcionamiento para abrir y cerrar la bandeja de la impresora. La luz indicadora Error está ubicada en el centro del botón de funcionamiento. Para obtener más información, consulte la sección *Indicator Lights* (Luces indicadoras) que figura a continuación.

## Luces indicadoras

A continuación, se describe el nombre y la función de cada luz indicadora. Cada luz indicadora refleja condiciones diferentes en la impresora independiente Prism. Las impresoras Prism que se instalan en autoloaders o AutoPrism AutoPrinter tienen condiciones diferentes.



Imagen	Nombre	Funcionalidad
	<b>Luz indicadora Error</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La luz indicadora Error, ubicada en el botón de funcionamiento, se enciende cuando ocurre un error durante la impresión.</li> <li>La luz indicadora Error y la luz indicadora Disc Not Present (Ausencia de disco) parpadean cuando la impresora está en modo limpieza.</li> <li>La luz indicadora Error se enciende y la luz indicadora Disc Not Present parpadea lentamente cuando la cinta está afuera.</li> </ul>

Imagen	Nombre	Funcionalidad
	<b>Luz indicadora Disc Not Present (Ausencia de disco)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La luz indicadora Disc Not Present parpadea un código de error cuando ocurre un error. Luego de solucionarlo, presione el botón de funcionamiento para apagar la luz indicadora.</li> <li>La luz indicadora Disc Not Present se enciende cuando la bandeja está vacía o cuando el disco no está correctamente instalado. Cuando se coloca un disco en la bandeja, la luz indicadora Disc Not Present se apaga.</li> <li>En el modo Multiple Copy (Copia múltiple), la luz indicadora Disc Not Present (Ausencia de disco) se enciende hasta que se retira el disco de la bandeja.</li> <li>La luz indicadora Disc Not Present (Ausencia de disco) parpadea de forma continua a una velocidad lenta cuando la capacidad restante de la cinta está por debajo de los 100 discos para cintas monocolor y por debajo de los 25 discos para cintas CMY.</li> <li>La luz indicadora Disc Not Present parpadea a una velocidad lenta y la luz indicadora Error se enciende cuando la cinta está afuera.</li> <li>La luz indicadora Disc Not Present y la luz indicadora Error parpadean cuando la impresora está en modo limpieza.</li> </ul>
	<b>Luz indicadora de activación</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La luz indicadora Active parpadea cuando la impresora está funcionando.</li> <li>La luz indicadora Active parpadea en forma continua a una velocidad lenta cuando la impresora está en modo AutoPrinter.</li> </ul>
	<b>Luz indicadora de alimentación</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La luz indicadora de alimentación se ilumina al encender la impresora.</li> <li>La luz indicadora de alimentación parpadea cuando la placa del sistema ha detectado un error fatal.</li> <li>La luz indicadora de alimentación se apaga cuando la impresora detecta un elemento de píxel defectuoso en el cabezal de impresión. La luz indicadora de alimentación se vuelve a encender cuando se coloca un disco en la bandeja. Puede continuar imprimiendo los discos. Si continúa imprimiendo, pueden aparecer pequeñas líneas en los trabajos de impresión. Esta es una indicación de que posiblemente se deba reemplazar el cabezal de impresión.</li> <li>La luz indicadora de alimentación se apaga al apagar la impresora.</li> </ul>

# Funcionamiento de la impresora Prism III

En esta sección encontrará la información necesaria para utilizar la impresora Prism.

## Encendido y apagado de la impresora Prism

### Encendido o apagado de una impresora independiente

1. Presione el **interruptor de encendido** en la parte trasera de la impresora. La impresora se encenderá y se inicializará.
2. Vuelva a presionar el **interruptor de encendido**. La impresora se apagará.



Interruptor de encendido

### Encendido o apagado de una impresora conectada a un Autoloader o una AutoPrinter

Siga los pasos que aparecen a continuación si su impresora Prism III está conectada a un autoloader o una AutoPrinter:

**Sugerencia:** El interruptor de encendido de la impresora debe permanecer en posición "on" (encendido).

1. Encienda el **autoloader** o la **AutoPrinter**. La impresora se encenderá y se inicializará.
2. Apague el **autoloader** o la **AutoPrinter**. La impresora se apagará.

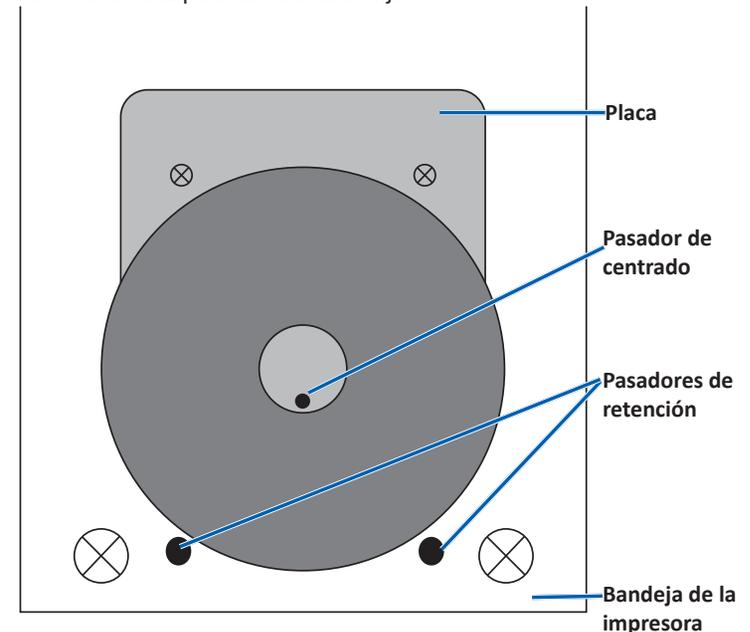
## Colocación de un disco en la bandeja de la impresora

1. Presione el **operator button** (botón de funcionamiento) para abrir la bandeja de la impresora.
2. Coloque un **disco** sobre la almohadilla de goma entre los dos pasadores de retención y el pasador de centrado.

**¡Importante!** Coloque el disco con el lado de grabación hacia abajo. El lado de grabación tiene un anillo de apilamiento elevado cerca del hub. Si se inserta un disco con el anillo de apilamiento hacia arriba, se podría dañar el cabezal de impresión.

### Sugerencias:

- Si el disco se coloca sobre los pasadores de retención, la bandeja no se cerrará.
  - Las características de la almohadilla y la placa de impresión varían entre los modelos independiente y automatizado. El modelo automatizado tiene un orificio en el centro de la placa; el modelo independiente no lo tiene. Todos los modelos tienen un pasador de centrado.
3. Presione el **operator button** (botón de funcionamiento). La bandeja de la impresora se mueve a la posición de disco fijo.



# Configuración de las preferencias de impresión

## Configuración de las preferencias de impresión

**Importante:** A menos que se indique lo contrario, todas las instrucciones de navegación de Windows corresponden a rutas de Windows 7. Las rutas de navegación de otros sistemas operativos de Windows pueden presentar algunas diferencias.

### Acceso a las preferencias de impresión

1. Seleccione: **Start** (Inicio) > **Devices and Printers** (Dispositivos e impresoras). Se abre el cuadro de diálogo *Devices and Printers* (Dispositivos e impresoras).
2. Haga clic con el botón derecho en Rimage Prism III.
3. En la lista desplegable, seleccione **Printing preferences** (Preferencia de impresión). Se abre la ventana *Rimage Prism III Preferences* (Preferencias de Rimage Prism III).

### Acceso a las propiedades de impresión

1. Seleccione: **Start** (Inicio) > **Devices and Printers** (Dispositivos e impresoras). Se abre el cuadro de diálogo *Devices and Printers* (Dispositivos e impresoras).
2. Haga clic con el botón derecho en Rimage Prism III.
3. En la lista desplegable, seleccione **Printing properties** (Propiedades de impresión). Se abre la ventana *Rimage Prism III Properties* (Propiedades de Rimage Prism III).

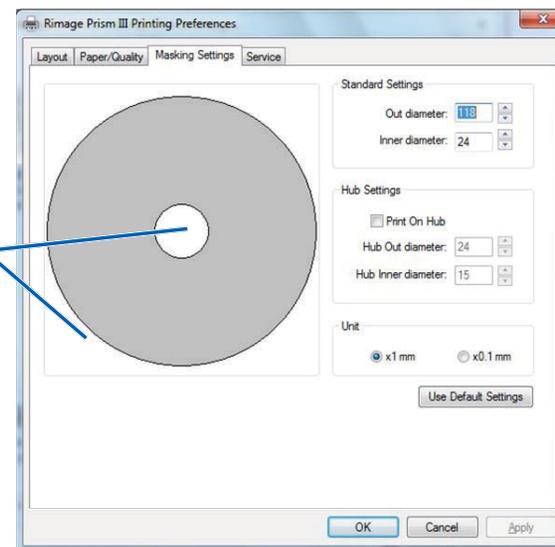
### Preferencias de diseño y papel/calidad

No es necesario ajustar las opciones en las fichas **Layout** (Diseño) y **Paper/Quality** (Papel/Calidad). El Soporte técnico de Rimage identificará cuando estos ajustes deben modificarse y puede brindarle ayuda con el ajuste de la configuración de estas fichas.

## Modificación de la configuración de máscara

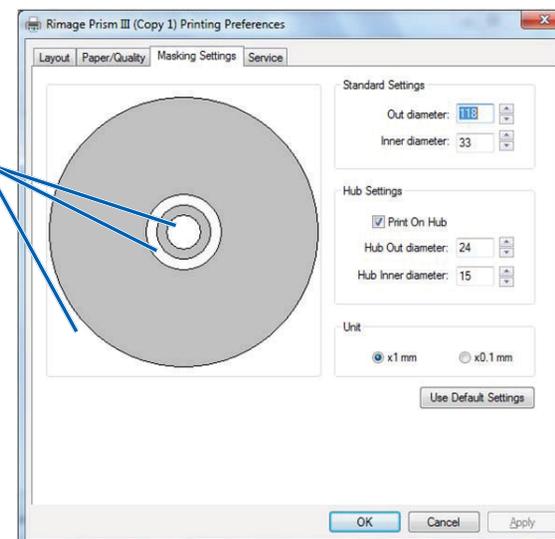
El software CD Designer de Rimage fue creado para imprimir en discos ópticos de 120 mm y enmascarará áreas que no puedan imprimirse, tales como el interior del orificio del disco y el exterior de la circunferencia externa.

Áreas enmascaradas (no imprimir)



Algunos discos no tienen un recubrimiento de impresión adecuado alrededor del anillo de apilamiento. Modifique la configuración de máscara para adaptar la impresión en estos discos.

Áreas enmascaradas (no imprimir)



# Configuración de las preferencias de impresión

1. Acceda a **Print Preferences** (Preferencias de impresión). Consulte la página 9.
2. Seleccione la ficha **Masking Settings** (Configuración de máscara).
3. Seleccione la opción **Print on Hub** (Imprimir en hub).
4. Mida los diámetros interno y externo de la superficie que se puede imprimir.
5. Ingrese los diámetros en la sección **Hub Settings** (Configuración de hub).
6. Seleccione **OK** (Aceptar) para guardar los cambios.

## Opciones de servicio

La ficha **Service** (Servicio) proporciona información sobre su impresora Prism III y ofrece una serie de herramientas que permiten que su impresora esté actualizada y funcione correctamente.

1. Acceda a **Print Preferences** (Preferencias de impresión). Consulte la página 9.
2. Seleccione la ficha **Service** (Servicio).

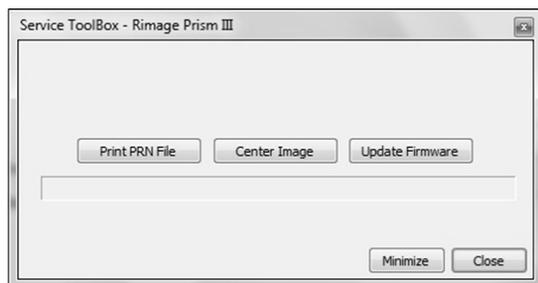
La ventana que se muestra incluye información sobre su impresora Prism III.

- **Controlador:** muestra información sobre el controlador de la impresora, incluido el nombre y número de versión.
- **Impresora:** muestra información sobre la impresora, incluido el nombre de la impresora, número de serie y versión de firmware.
- **Estado de la impresora:** muestra el estado de la impresora.
- **Estado de la cinta:** muestra el tipo de cinta, el porcentaje utilizado de cinta, el número de pieza de la cinta y el código de color, además del número de serie de la cinta instalada.

## Impresión de archivos PRN

1. Acceda a **Print Preferences** (Preferencias de impresión). Consulte la página 9.
2. Seleccione la ficha **Service** (Servicio).
3. Seleccione **Service Toolbox** (Caja de herramientas de servicio). Se abre el cuadro de diálogo Service ToolBox (Caja de herramientas de servicio).
4. Seleccione **Print PRN File** (Imprimir archivo PRN).

Se abre un cuadro de diálogo que permite a los usuarios imprimir archivos PRN seleccionados.

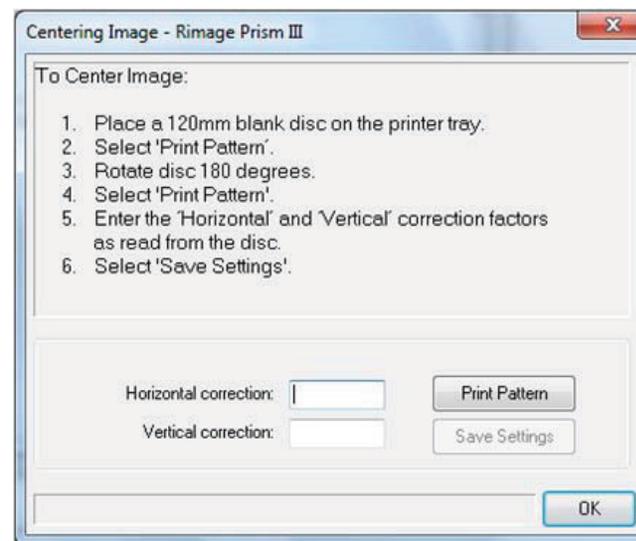


## Centrado de la imagen en el disco

La herramienta de centrado de la imagen se utiliza para ajustar el centro mecánico de la impresora de modo que coincida con la plantilla estándar de CD Designer.

**Sugerencia:** Por lo general, no es necesario un nuevo ajuste, a menos que se reemplacen los componentes de la impresora.

1. Acceda a **Print Preferences** (Preferencias de impresión). Consulte la página 9.
2. Seleccione la ficha **Service** (Servicio).
3. Seleccione **Service Toolbox** (Caja de herramientas de servicio).  
Se abre el cuadro de diálogo Service ToolBox (Caja de herramientas de servicio).
4. Seleccione **Center Image** (Centrar imagen).  
Se abre el cuadro de diálogo Centering Image (Centrado de imagen).



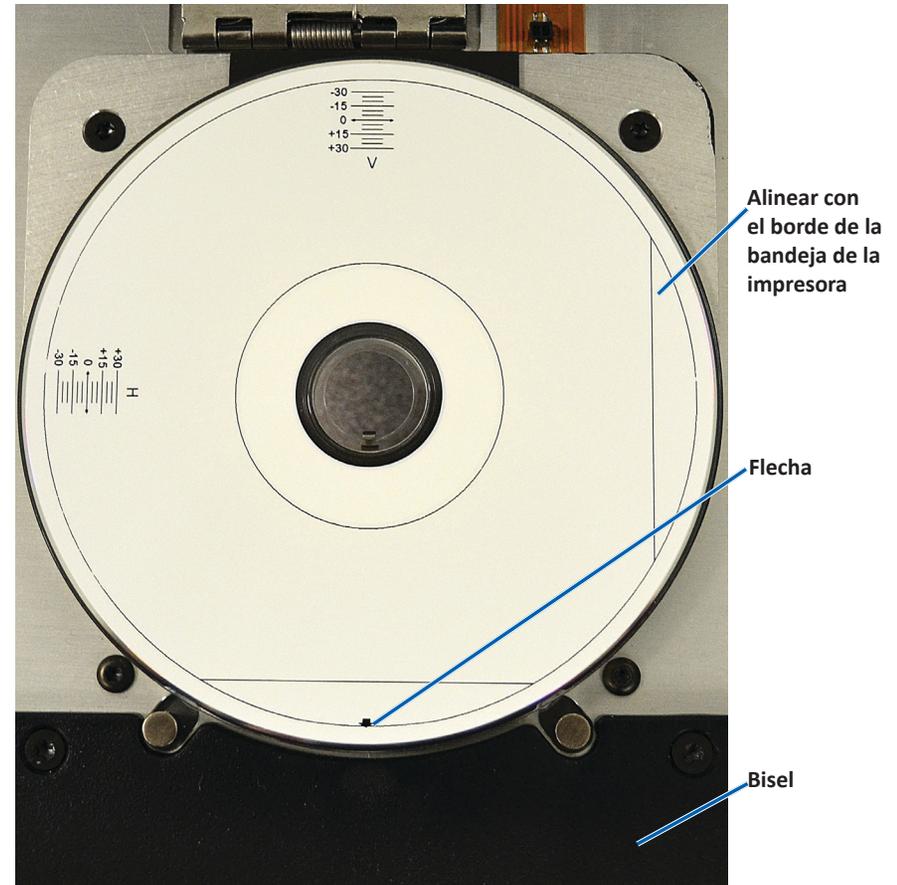
# Configuración de las preferencias de impresión

5. Siga los pasos descritos en el cuadro de diálogo **Centering Image** (Centrado de imagen):
  - a. Abra la bandeja de la impresora y coloque un disco blanco de 120 mm en la bandeja.
  - b. Seleccione el botón **Print Pattern** (Imprimir patrón) en el cuadro de diálogo *Centering Image* (Centrado de imagen).  
Se imprime un patrón en el disco.



- c. Gire el disco 180 grados.

**Sugerencia:** Después de girar el disco, la flecha que se imprime debe estar en el centro del bisel y la línea impresa debe estar alineada con el borde de la bandeja de la impresora.

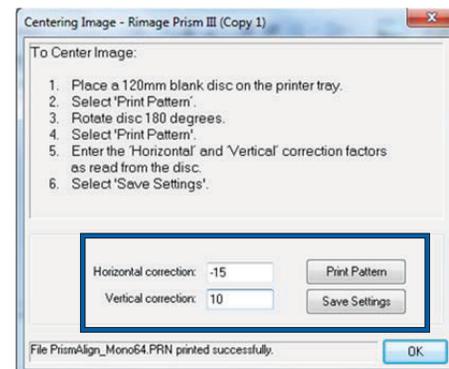


# Configuración de las preferencias de impresión

- i. Si las líneas cruzan las escalas horizontal y vertical en 0, no es necesario realizar ajustes. Presione **OK** (Aceptar).



- d. Si, como mínimo, una línea cruza el 0, ingrese los factores de corrección horizontal y vertical leídos del disco. Seleccione **Save Settings** (Guardar configuración).



# Configuración de las preferencias de impresión

## Actualización del firmware

1. Acceda a **Print Preferences** (Preferencias de impresión). Consulte la página 9.
2. Seleccione la ficha **Service** (Servicio).
3. Seleccione **Service Toolbox** (Caja de herramientas de servicio). Se abre el cuadro de diálogo Service ToolBox (Caja de herramientas de servicio).
4. Seleccione **Update Firmware** (Actualizar firmware).

---

**Sugerencia:** Consulte el documento *Actualización del firmware para la impresora Rimage Prism III* para obtener más información sobre la actualización de su versión de firmware.

---

## Configuración del dispositivo para cintas monocromo o CMY

Puede imprimir en un solo color o en varios colores. Utilice estos procedimientos para configurar la impresora Prism para imprimir a color o en un solo color y ajustar la configuración del dispositivo para el tipo de cinta utilizado.

### Impresión en un solo color

1. Instale una **cinta de un solo color** en la impresora. Consulte la sección *Cambio de la cinta de impresión* en página 18.

---

**Sugerencia:** El color de impresión se detecta automáticamente y se ajusta a partir del tipo de cinta instalado en la impresora.

---

2. Acceda a **Print Properties** (Propiedades de impresión). Consulte la página 9.
3. Seleccione la ficha **Device Settings** (Configuración de dispositivo).
4. Para realizar cambios que afectan la intensidad del color, el equilibrio de colores o la configuración de patrones, seleccione **Halftone Setup Properties** (Propiedades de configuración de medios tonos).
5. Seleccione **Media Type** (Tipo de medios).

---

**Sugerencia:** Algunos medios de DVD tienen un anillo de apilamiento elevado en el lado imprimible del disco. El proceso de impresión térmica directo utilizado en la impresora Prism II no puede imprimir en esta área. El DVD con la configuración Anillo de apilamiento superior hace que la impresora omita el anillo de apilamiento. Esto genera una banda sin impresión en el disco. Rimage recomienda usar discos sin el anillo de apilamiento en la superficie imprimible.

---

6. Configure **Master Print Strobe** (Estroboscopio de impresión maestro). Para obtener más información, consulte la sección *Configuración de estroboscopio*.

7. Seleccione **Yes** (Sí) o **No** en la opción **Double Print** (Impresión doble). El valor predeterminado es **No**.

---

#### Sugerencias:

- Si selecciona **Yes** (Sí) en la opción **Double Print** (Impresión doble), la impresora imprimirá cada uno de los discos dos veces para oscurecer la imagen.
  - La opción **Double Print** (Impresión doble) solo está disponible para la impresión en un solo color.
- 

8. Seleccione **Yes** (Sí) o **No** en la opción **Detect Media Change** (Detectar cambio de medios). El valor predeterminado es No. Conserve la configuración predeterminada para usar AutoPrinter o AutoLoader.

---

**Sugerencia:** Si selecciona **Yes** (Sí), la impresora esperará hasta que el usuario cambie el disco antes de imprimir otro disco.

---

9. Si tiene una impresora independiente Prism III, desactive la opción **Perfect Print option** (Impresión perfecta opción). Esta opción solo se encuentra disponible en determinadas AutoPrinters de Rimage.

---

**Sugerencia:** Consulte la Guía del usuario de la AutoPrinter de Rimage para obtener más información sobre la opción **Perfect Print** (Impresión perfecta).

---

10. Seleccione **OK** (Aceptar) para guardar los cambios y cerrar la ventana *Device Settings* (Configuración del dispositivo).

## Impresión a color

1. Instale una **cinta multicolor** en la impresora. Consulte la sección *Cambio de la cinta de impresión* en página 18.

---

**Sugerencia:** El color de impresión se detecta automáticamente y se ajusta en base al tipo de cinta instalado en la impresora.

---

2. Acceda a **Print Properties** (Propiedades de impresión). Consulte la página 9.
3. Seleccione la ficha **Device Settings** (Configuración de dispositivo).
4. Para realizar cambios que afectan la intensidad del color, el equilibrio de colores o la configuración de patrones, seleccione **Halftone Setup Properties** (Propiedades de configuración de medios tonos).

# Configuración de las preferencias de impresión

---

5. Seleccione **Media Type** (Tipo de medios).

---

**Sugerencia:** Algunos medios de DVD tienen un anillo de apilamiento elevado en el lado imprimible del disco. El proceso de impresión térmica directo utilizado en la impresora Prism II no puede imprimir en esta área. El DVD con el ajuste Anillo de apilamiento superior hace que la impresora omita el anillo de apilamiento, que genera una banda sin impresión en el disco. Rimage recomienda usar discos sin el anillo de apilamiento en la superficie imprimible.

---

6. Configure **Master Print Strobe** (Estroboscopio de impresión maestro). Para obtener más información, consulte la sección *Configuración de estroboscopio*.
7. Habilite **Color Sub-Strobes** (Subestroboscopios de color). Para obtener más información, consulte la sección *Configuración de estroboscopio*.

---

**¡Importante!** Color Sub-Strobes (Subestroboscopios de color) solo están disponibles con cintas CMY y están deshabilitados de forma predeterminada. El Estroboscopio de impresión maestro no tiene efecto cuando están habilitados los Subestroboscopios de color.

---

8. Seleccione **Yes** (Sí) o **No** en la opción **Detect Media Change** (Detectar cambio de medios). El valor predeterminado es No.

---

**Sugerencia:** Si selecciona Yes (Sí), la impresora esperará que el usuario cambie el disco antes de imprimir otro disco.

---

9. Si tiene una impresora independiente Prism III, desactive la **Perfect Print option** (Impresión perfecta opción). Esta opción solo se encuentra disponible en determinadas AutoPrinters de Rimage.

---

**Sugerencia:** Consulte la Guía del usuario de la AutoPrinter de Rimage para obtener más información sobre la opción Perfect Print (Impresión perfecta).

---

10. Seleccione **OK** (Aceptar) para guardar los cambios y cerrar la ventana *Device Settings* (Configuración del dispositivo).

## Configuración del estroboscopio

La configuración del estroboscopio controla la cantidad de energía utilizada para imprimir un píxel. Los ajustes más altos usan más energía. A medida que se aumenta la configuración, la imagen se vuelve más intensa y la vida del cabezal de impresión disminuye. Rimage recomienda usar la configuración más baja del estroboscopio que proporcione la calidad de imagen deseada.

---

### Notas:

- Estas son configuraciones recomendadas para los medios de la marca Rimage.
  - Es posible que esto necesite varias pruebas de impresión en discos para ajustar el matiz de color. Configure **Enable Color Sub-Strobes** (Activar subestroboscopios de color) como **Enabled** (Activado) para disminuir el estroboscopio de impresión de un color particular. Por ejemplo, esta configuración se puede utilizar para disminuir la configuración **Yellow Print Strobe** (Estroboscopio de impresión amarillo) cuando se intenta eliminar un efecto de aureola en un disco impreso.
- 

1. Acceda a **Print Properties** (Propiedades de impresión). Consulte la página 9.
2. Seleccione la pestaña **Device Settings** (Configuración del dispositivo).
3. Configure **Master Print Strobe** (Estroboscopio de impresión maestro).

---

**Nota:** Rimage recomienda las siguientes configuraciones para los medios de la marca Rimage:

- Superficie de medios: medios de impresión térmica
  - Configuración de estroboscopio de impresión para cinta negra: 325 - 400
  - Configuración de estroboscopio de impresión para cinta roja: 375 - 425
  - Configuración de estroboscopio de impresión para cinta azul: 350 - 400
- 

4. Seleccione **Enabled** (Activado) en **Enable Color Sub-Strobes** (Activar subestroboscopios de color).

---

**¡Importante!** La configuración **Color Sub-Strobe** (Subestroboscopio de color) solo está disponible con cintas CMY.

---

5. Seleccione **OK** (Aceptar) para guardar los cambios y cerrar la ventana *Device Settings* (Configuración del dispositivo).

# Mantenimiento de la impresora Prism III

Utilice la información de esta sección para mantener su impresora Prism III en óptimas condiciones de funcionamiento.

## Descripción general

El mantenimiento preventivo regular de su impresora Prism III contribuye a producir siempre etiquetas claramente impresas. Mantenimiento incluye la limpieza del sistema.

## Información de precaución

 **Precaución:** Para evitar que la impresora Prism III se dañe durante el mantenimiento:

- Nunca utilice aceites, silicona ni otros lubricantes en ninguna pieza de la impresora Prism.
- Utilice solo limpiadores no abrasivos para limpiar las superficies de la impresora Prism.
- Evite rociar directamente la impresora Prism con líquidos de limpieza. En cambio, aplique el líquido de limpieza con un paño sin pelusas.

## Programa de mantenimiento preventivo

Utilice la siguiente tabla como pauta para conocer la frecuencia con la que debe realizar tareas de mantenimiento preventivo.

**¡Importante!** Si no se respeta el programa de mantenimiento detallado a la derecha, la garantía puede quedar sin efecto.

Herramientas	Tarea	Frecuencia	Instrucciones
<ul style="list-style-type: none"><li>• Paño sin pelusas</li><li>• Limpiador no abrasivo multiuso</li></ul>	Limpieza de la parte <b>exterior</b> de la impresora.	Una vez por semana	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Apague la impresora <b>Prism</b>.</li><li>2. Desconecte el <b>cable de alimentación</b>.</li><li>3. Limpie la parte <b>exterior de la impresora</b>.</li></ol>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Cinta de impresión nueva</li></ul>	Cambio de la <b>cinta de impresión</b> .	<b>Monocromo (negro):</b> 2100 discos <b>Monocromo (rojo):</b> 2100 discos <b>Monocromo (azul):</b> 2100 discos <b>Panel de 3 colores (CMY):</b> 500 discos	Consulte la sección <a href="#">Cambio de la cinta de impresión</a> en página 18.
Kit de limpieza del cabezal de impresión	Limpie el <b>cabezal de impresión</b> .	Cada vez que se cambia la cinta o cuando sea necesario	Consulte la sección <a href="#">Limpieza del cabezal</a> de impresión en la página 16.

# Mantenimiento de la impresora Prism III

## Limpieza del cabezal de impresión

Limpie el cabezal de impresión cada vez que cambie la cinta, o con mayor frecuencia si comienzan a aparecer rayas o si la cinta se rompe.

Existen dos métodos para limpiar el cabezal de la impresora Prism III: el método con el kit de limpieza de la impresora Prism y el método alternativo. El método alternativo se puede utilizar cuando no se encuentra disponible un kit de limpieza. En esta sección encontrará las instrucciones para ambos métodos.

**Nota:** Si la impresora Prism está conectada a un autoloader o una AutoPrinter, es posible que deba extraer la impresora del sistema antes de comenzar con el proceso de limpieza.

- Apague la impresora.
- Extraiga todos los cables de la parte trasera de la impresora. Consulte la sección *Identificación de las piezas de la impresora Prism* en página 6.
- Extraiga la impresora del sistema y colóquela en una superficie plana cerca de una toma de corriente.
- Conecte un cable de alimentación por separado desde la parte trasera de la impresora hasta una toma de corriente.

## Limpieza del cabezal de la impresora Prism con un kit de limpieza de la impresora Prism III

Si dispone de un kit de limpieza de la impresora Prism, siga el procedimiento que se detalla a continuación para limpiar el cabezal de impresión.

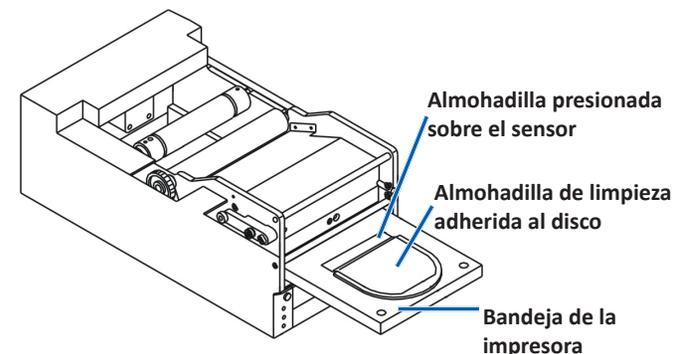
### ✂ Herramientas necesarias:

- Kit de limpieza de la impresora Prism (PN 210555-001)
  - Un disco
  - Alcohol isopropílico al 99 %
  - Hisopos
1. Prepare la impresora **Prism** para su limpieza.
    - a. Apague la impresora **Prism**.
    - b. Retire la **cubierta superior**.
    - c. Extraiga la **cinta**. Consulte la sección *Cambio de la cinta de impresión* en página 18.

2. Inicie el **modo limpieza**.
  - a. Mientras mantiene presionado el **operator button** (botón de funcionamiento), presione el interruptor de encendido para encender la impresora Prism.
  - b. Cuando la luz indicadora Disc Not Present (la segunda luz del panel de funcionamiento) parpadee, suelte el **operator button** (botón de funcionamiento). Se abre la bandeja de la impresora.  
  
La impresora está en modo limpieza cuando las luces indicadoras del botón de funcionamiento y Disc Not Present (las dos luces indicadoras que se encuentran en la parte superior del panel de control) parpadean rápidamente.
3. Prepare la **almohadilla de limpieza**.

**Nota:** La almohadilla de limpieza se incluye en el kit de limpieza de la impresora Prism.

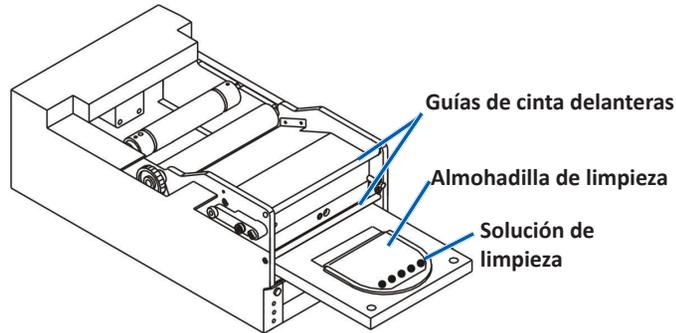
- a. Retire la **cubierta adhesiva** de la almohadilla de limpieza.
- b. Pegue la **almohadilla de limpieza** en la parte superior de un disco.
- c. Asegúrese de que los bordes de la almohadilla estén alineados con el disco.
- d. Coloque la **almohadilla de limpieza adherida al disco** en la bandeja de la **impresora**. Asegúrese de que el disco esté alineado con los pasadores de retención de la bandeja de la impresora.
- e. Presione la **almohadilla** hacia abajo y sobre el **sensor** de la bandeja de la impresora.
- f. Coloque 5 gotas de **alcohol isopropílico** en la **almohadilla de limpieza**.



# Mantenimiento de la impresora Prism III

## 4. Limpie el **cabezal de impresión**.

- Presione el **operator button** (botón de funcionamiento) para cerrar la bandeja de la impresora e iniciar el ciclo de limpieza. La bandeja de la impresora se abre cuando finaliza el ciclo de limpieza.
- Si es necesario, repita el **paso a** para volver a iniciar el ciclo de limpieza.
- Una vez que el cabezal de impresión esté limpio, extraiga la **almohadilla de limpieza y el disco adherido** de la bandeja de la impresora.



## 5. Limpie las dos **guías de cinta** delanteras.

- Aplique **alcohol isopropílico** en un hisopo limpio.
- Pase el **hisopo** por las **guías** de cinta para que se limpien.

## 6. Prepare la impresora **Prism** para su uso.

- Presione el **interruptor de encendido** dos veces para salir del modo limpieza y restablecer la impresora.
- Vuelva a instalar la **cinta**. Consulte la sección [Cambio de la cinta de impresión](#) en página 18.
- Si extrajo la impresora de un autoloader o una AutoPrinter, vuelva a color la **impresora** en el sistema y conecte **todos los cables**. Consulte la sección [Identificación de las piezas de la impresora Prism III](#) en la página 6.

**Nota:** Si la almohadilla de impresión de la bandeja está húmeda por la limpieza, déjela secar completamente antes de volver a utilizar la impresora Prism.

## Limpieza del cabezal de impresión: método alternativo

Si no dispone de un kit de limpieza, siga el procedimiento que se detalla a continuación para limpiar el cabezal de la impresora Prism.

### ✂ Herramientas necesarias:

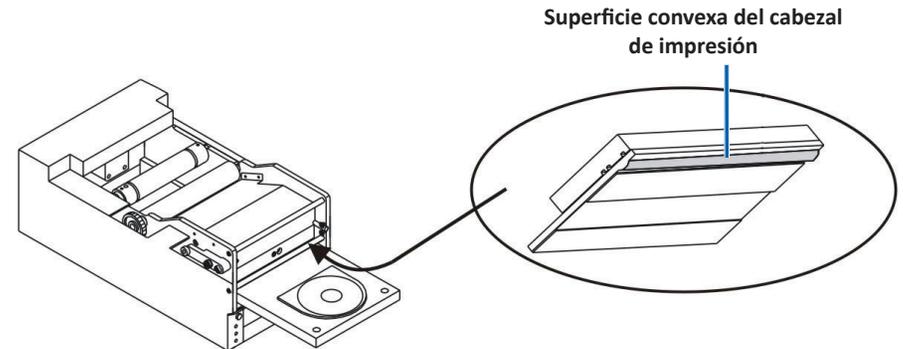
- Alcohol isopropílico al 99 %
- Hisopos

## 1. Prepare la impresora **Prism III**.

- Encienda la impresora **Prism III**.
- Presione el **operator button** (botón de funcionamiento) para abrir la bandeja de la impresora.
- Apague la impresora **Prism III**.
- Retire la **cubierta superior**.
- Extraiga la **cinta**. Consulte la sección [Cambio de la cinta de impresión](#) en página 18.

## 2. Limpie el **cabezal de impresión**.

- Aplique **alcohol isopropílico** en un hisopo.
- Inserte el **hisopo** en la abertura de la gaveta.
- Levante el **hisopo** para frotar la **superficie convexa** del cabezal de impresión.



**¡Importante!** Se muestra la parte inferior del cabezal de impresión para ilustrar el área que se debe limpiar. No extraiga el cabezal de impresión de la impresora.

# Mantenimiento de la impresora Prism III

3. Limpie las dos **guías de cinta** delanteras.
  - a. Aplique **alcohol isopropílico** en un hisopo limpio.
  - b. Pase el **hisopo** por las **guías** de cinta para que se limpien.
4. Cuando el alcohol se seque, prepare la impresora **Prism** para su uso.
  - a. Instale la **cinta**. Consulte la sección [Cambio de la cinta de impresión](#) en página 18.
  - b. Si extrajo la impresora de un autoloader o una AutoPrinter, coloque la **impresora** en el sistema y conecte **todos los cables** en la parte trasera de la impresora. Consulte la sección [Identificación de las piezas de la impresora Prism](#) en la página 6.

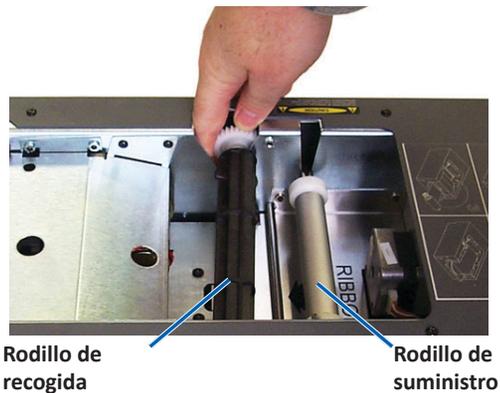
## Cambio de la cinta de impresión

**¡Importante!** La impresora Prism III solo funciona con cintas Rimage originales.

Rimage solo admite el uso de cintas de marca Rimage en nuestras impresoras. Los problemas de la impresora ocasionados por el uso de cintas de otros fabricantes no están contemplados en la garantía de Rimage ni en el contrato de mantenimiento.

**Sugerencia:** Si las cintas se guardan en un ambiente diferente al de la impresora, permita que se aclimaten al nuevo entorno antes de instalarlas. Si hay mayores diferencias de temperatura o humedad, espere un tiempo prudente.

1. Acceda al **área de la cinta**.
  - a. Encienda la impresora **Prism**.
  - b. Retire la **cubierta superior** de la impresora.
  - c. Levante el **rodillo de recogida** de modo que el extremo del engranaje salga primero y luego extráigalo de la impresora.
  - d. Levante el **rodillo de suministro** para extraerlo.

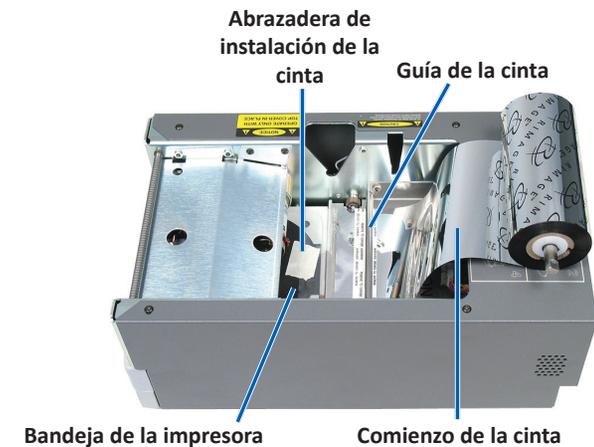


**Nota:** Si va a cambiar la cinta, es un buen momento para limpiar el cabezal de impresión. Consulte la sección [Limpieza del cabezal de impresión](#) en la página 16.

2. Cargue la **cinta de impresión**.
  - a. Deslice la **cinta de impresión** en el **rodillo de suministro**.
  - b. Alinee las dos **muecas del tubo de cartón** a los **pasadores de metal** del **rodillo de suministro**.



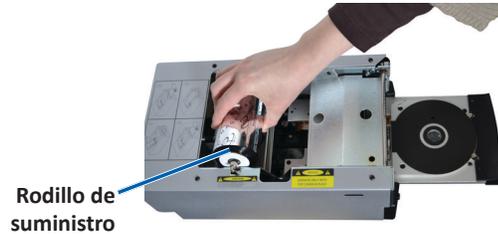
- c. Presione el **operator button** (botón de funcionamiento) para cerrar la **bandeja de impresión**.
- d. Despegue el **comienzo de la cinta** de la **cinta de suministro**.
- e. Deslice el **comienzo de la cinta** en la **guía de la cinta** y en la **abrazadera de instalación de la cinta**.



# Mantenimiento de la impresora Prism III

3. Instale el **rodillo de suministro**, tal como se indica. Deje un poco suelto el comienzo de la cinta.

- a. Presione el **operator button** (botón de funcionamiento) hasta que salga la bandeja de la impresora. La cinta se enrolla en la parte delantera de la impresora Prism.

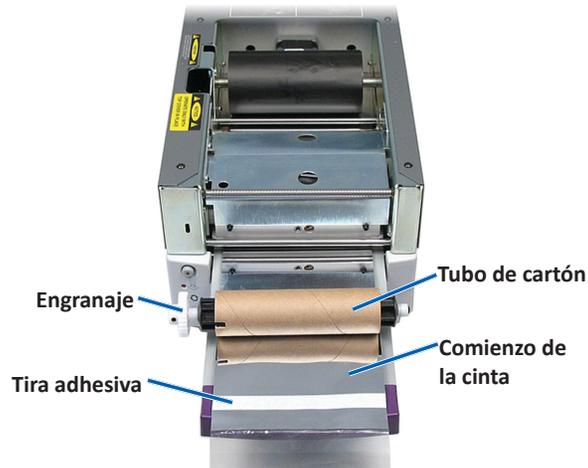


- b. Retire el **comienzo de la cinta** de la abrazadera de instalación.
- c. Retire la **tira adhesiva del comienzo de la cinta**.

4. Cargue el **rodillo de recogida**.

- a. Coloque el **nuevo tubo de cartón vacío** en el **rodillo de recogida**. Está diseñado para calzar en una sola posición.
- b. Coloque el **rodillo de recogida** en la parte superior del **comienzo de la cinta**, tal como se indica.

**¡Importante!** El engranaje debe estar en el lado correcto.



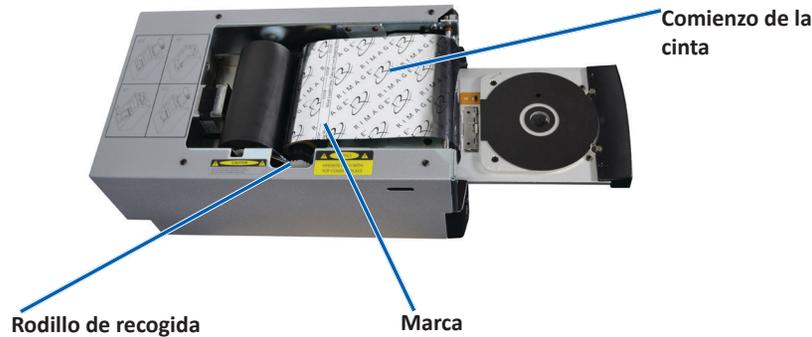
- c. Tire del **comienzo de la cinta** sobre el **tubo de cartón**.
- d. Pegue la **tira adhesiva** al **tubo de cartón** de modo que los bordes del comienzo de la cinta se alineen con los bordes del tubo de cartón.
- e. Enrolle el **comienzo de la cinta** de modo que se envuelva solo una vez alrededor del rodillo.



**¡Importante!** No enrolle más allá de la marca del comienzo que indica **STOP - Wind Leader Onto Take-up Core Stopping Here (Deténgase: enrolle el comienzo de la cinta en el centro de recogida hasta aquí)** para las cintas de un solo color. Si utiliza una cinta CMY, enrolle hasta el extremo del comienzo amarillo.

# Mantenimiento de la impresora Prism III

5. Instale el **rodillo de recogida** en la impresora Prism y presione con fuerza hasta que el rodillo se ajuste en su lugar. La cinta debe estar tensa y sin pliegues.



---

**¡Importante!** No enrolle la marca **STOP – Wind Leader Onto Take-up Core Stopping Here (DETÉNGASE: enrolle el comienzo de la cinta en el centro de recogida hasta aquí)** en el comienzo de la cinta hacia el rodillo de recogida. La marca no debe sobrepasar el punto que se muestra en la figura. Si la marca está sobre el rodillo, retire el rodillo de recogida y desenrolle la cinta. Desenrolle el rodillo de suministro para retirar la parte suelta de la cinta.

---

6. Presione el **operator button** (botón de funcionamiento) y mantenga presionado durante 5 segundos para permitir que la impresora valide la cinta. Si la cinta es válida, la impresora avanzará y la luz indicadora de Error dejará de parpadear.

---

**Nota:** Durante el proceso de validación de la cinta, esta avanza más allá del comienzo de la cinta. Una vez completado el proceso de validación de la cinta, asegúrese de que la cinta esté tensa.

---

7. Instale la **cubierta superior**.